



BEWEGUNGSEITE
 OPERATORS SIDE
 COTE OPERATEUR
 LADO DE OPERARIO

BEWEGUNGSGEGENSEITE
 REAR SIDE
 COTE OPPOSE A L'OPERATEUR
 LADO OPUESTO A OPERARIO

SCHUTZURINNEKANTE
 SAFETY DOOR, INNER EDGE
 BORD INTERIEUR DE LA PORTE DE PROTECTION
 CONTURA INTERNA DE LA PUERTA DE PROTECCION

SCHUTZURINNEKANTE
 SAFETY DOOR, INNER EDGE
 BORD INTERIEUR DE LA PORTE DE PROTECTION
 CONTURA INTERNA DE LA PUERTA DE PROTECCION

MIN. WERKZEUGDURCHMESSER 350
 MIN. DIAMETER OF MOULD
 DIAMETRE MIN DU MOULE
 DIAMETRO MINIMO DE MOLDE

WERKZEUGGEWICHT GES. 1650KG
 MAX. TOTAL MOULD WEIGHT
 POIDS TOTAL MAX. DE MOULE
 PESO TOTAL MAXIMO DE MOLDE

AUSFALLOFFNUNG
 DROP-OUT OPENING
 OVERTURE D'EJECTION
 APERTURA DE CAIDA

B
 FESTE WAP
 FIXED PLATEN
 PLATEAU FIXE
 PLACA PORTAMODES FIJA

CANTO DE ESTORBO
 BORD PERTURBATEUR
 OBSTRUCTING EDGE
 STORKANTE

HYDR. AUSWERFER
 AUSSTOSSKRAFT 22.5KN
 RUCKZUGSKRAFT 9.8KN

HYDR. EJECTOR
 EJECTOR FORCE 22.5KN
 RETRACT FORCE 9.8KN

EJECTEUR HYDR.
 FORCE D'EJECTION 22.5KN
 FORCE DE RETRAIT 9.8KN

EXPULSOR HIDRAULICO
 FUERZA EXPULSORA 22.5KN
 FUERZA DE RETROCESO 9.8KN

VERKLEIDUNGSRahmen
 PANELING FRAMEWOR
 CADRE CARTERISATION
 ARMAZON DE CUBRIMIENTO

CARRERA DE APERTURA
 COURSE D'OUVERTURE
 OPENING STROKE
 OFFENUNGSWEG 600

ALTURA MINIMA DE MOLDE
 EPAISSEUR DU MOULE MIN
 MOULD HEIGHT MIN
 FH MIN 469

CANTO DE ESTORBO
 BORD PERTURBATEUR
 OBSTRUCTING EDGE
 STORKANTE

AUSFALLOFFNUNG
 DROP-OUT OPENING
 OVERTURE D'EJECTION
 APERTURA DE CAIDA

ZE 02.502	72±12
ZE 02.50	66±6
ZE	

SP 160 C	R 10
SP 700 C	R 10
SP	R = STANDARD

Verantwortlich für	Technische Zeichnung	DIN	ISO	15	Part Desig. kg
KM 150CZ	150 2964	1302	1302		
WKZG.ANSCHLUSSMASSE					
19A9415Z					
8174834					